(1) langue

X Y Z

x y z

traduction

(2) Middle Chinese

月 出 天 山

mjaen njwot t¢hwit then sen

bright moon go.out sky mountain

"From Heaven's Peak the moon rises bright" (from 许渊冲)

(3) langue

X Y Z

a b c

x y z

traduction

(4) 甲:

ВС A

a b c

 ${\it ``translation''}$

Ζ:

 $\rm B \ C$ A

b c

 ${\it ``translation''}$

丙:

 $\rm B \ C$ A

b c

"translation"

(5) 丁:

 $^{\mathrm{B}}$ C A

b c

"translation"

- (6) This is an example sentence.
- (7) C'est un autre exemple.
- (8) これは三番目の例文である。
- (9) This is an example sentence.
- (10) * This an example sentence not is.
- (11) C'est trois autres exemples.
 - a. これは入れ子例文である。
 - b. ?これは入れ子。
 - c. ?? 這是更多嵌套例文。
 - i. 你好。
 - I. 還能嗎?
 - ii. 你不好。
 - A. 可以。

這個例文 (9)